

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL FoodProof UNI 1000 S

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Olio cambio.

Solo per scopi industriali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Indirizzo: Am Haupttor  
Città: D-06237 Leuna  
Telefono: +49 (0) 3461 845-0      Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
E-Mail: info@addinol.de  
Persona da contattare: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Dipartimento responsabile: ADDINOL Application Technology

**Fornitore**

Ditta: FG-TECH S.r.l.  
Indirizzo: Strada Nazionale Cisa, 83/C  
Città: I-46029 Suzzara Loc. Croce del Gallo  
Telefono: +39 052 29 78 458  
E-Mail: info@fg-tech.it  
Internet: http://www.fg-tech.it

**1.4. Numero telefonico di**

+39 (6) 490 663 Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.

**emergenza:****SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH210      Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**2.3. Altri pericoli**

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

Se utilizzato e gestito secondo le specifiche, il prodotto non ha effetti dannosi sulla nostra esperienza e le informazioni fornite.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 2 di 9

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated			60 - < 80 %
	500-183-1		01-2119486452-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
9003-29-6	Polybutenes			20 - < 25 %
	500-004-7			
	Asp. Tox. 1; H304			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
68037-01-4	500-183-1	1-Decene, homopolymer, hydrogenated	60 - < 80 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
9003-29-6	500-004-7	Polybutenes	20 - < 25 %
	per inalazione: CL50 = 4820 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 10000 mg/kg		

**Ulteriori dati**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 3 di 9

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere. Getto d'acqua a diffusione. schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Ulteriori istruzioni sui dispositivi di protezione individuale, le misure ambientali e il trattamento dei rifiuti sono disponibili nei capitoli 8, 12 e 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 4 di 9

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi Foglio di Istruzioni Tecniche.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 5 di 9

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	giallo/a chiaro/a - giallo/a	
Odore:	caratteristico/a	
		<b>Metodo di determinazione</b>
Valore pH:		Nessun dato disponibile
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di fusione:		Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		non determinato
Punto di scorrimento:		-35 °C ASTM D 7346
Punto di infiammabilità:		270 °C DIN EN ISO 2592
<b>Infiammabilità</b>		
Solido/liquido:		Nessun dato disponibile
Gas:		Nessun dato disponibile
<b>Proprietà esplosive</b>		
Nessun dato disponibile		
Inferiore Limiti di esplosività:		Nessun dato disponibile
Superiore Limiti di esplosività:		Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
<b>Temperatura di autoaccensione</b>		
Solido:		Nessun dato disponibile
Gas:		Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:		Nessun dato disponibile
<b>Proprietà comburenti (ossidanti)</b>		
Nessun dato disponibile		
Pressione vapore:		Nessun dato disponibile
Densità (a 15 °C):		0,864 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Idrosolubilità:		quasi insolubile
<b>Solubilità in altri solventi</b>		
Nessun dato disponibile		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		Nessun dato disponibile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)		1064 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Densità di vapore relativa:		Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione:		Nessun dato disponibile

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 6 di 9

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agenti ossidanti, forti. Acido.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NOx). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NOx). fuliggine.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1995)	OECD Guideline 402
9003-29-6	Polybutenes				
	orale	DL50 > 10000 mg/kg	Ratto	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1996)	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 4820 mg/l	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 7 di 9

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**Ulteriori dati**

Se utilizzato e gestito secondo le specifiche, il prodotto non ha effetti dannosi sulla nostra esperienza e le informazioni fornite.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 > 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1000 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
9003-29-6	Polybutenes					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 > 1,55 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	Other company data (2002)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 19,2 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (2009)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 3,1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated	> 6,5
9003-29-6	Polybutenes	7,6 - 7,8

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
9003-29-6	Polybutenes	314 - 1882		USEPA (2008)

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 8 di 9

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB .

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

130206 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli sintetici per motori, ingranaggi e lubrificazione; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**14.5. Pericoli per l'ambiente**



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL FoodProof UNI 1000 S**

Data di revisione: 26.05.2021

N. del materiale: 736030

Pagina 9 di 9

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,3,4,7,11,12,16.**Abbreviazioni ed acronimi**

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.**Ulteriori dati**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*